

192202-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Railways traffic-control equipment – Lieferung u. Montage Sicherungsanlagen
Strecke 9107

OJ S 55/2026 19/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí - Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: AKN Eisenbahn GmbH

R-phost: einkauf@akn.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung u. Montage Sicherungsanlagen Strecke 9107

Cur síos: gemäß Vergabeunterlagen

Aitheantóir an nós imeachta: 010d45ed-c26d-4ad9-b6cf-fbdefa07f030

Aitheantóir inmheánach: E-26-7000041222

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Aufruf zum Wettbewerb gemäß Vergabeunterlagen

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 34632000 Railways traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 34632200 Electrical signalling equipment for railways, 34632300

Electrical installations for railways, 34946120 Railway materials, 34632100 Mechanical

signalling, 34940000 Railway equipment, 45234115 Railway signalling works, 45262300

Concrete work, 34923000 Road traffic-control equipment, 34946200 Railway-track

construction supplies, 34923000 Road traffic-control equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Bahnstrecke Kiel Strecke 9107

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Ein Bieter kann grundsätzlich maximal zwei Lose erhalten. Diese Beschränkung dient der Sicherstellung einer fristgerechten Fertigstellung sämtlicher Anlagen bis November sowie der Risikostreuung bei sicherheitsrelevanten Leistungen. Der Auftraggeber behält sich vor, in begründeten Ausnahmefällen hiervon abzuweichen. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo - Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb gemäß Vergabeunterlagen

An dlí trasteorann is infheidhme: gemäß Vergabeunterlagen

An dlí trasteorann is infheidhme: gemäß Vergabeunterlagen

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 4

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 4

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los 1 Lieferung u. Montage Sicherungsanlagen Strecke 9107 am BU Landgraben u. Hagener Moor

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung Los 1 ist Los 1 umfasst die Lieferung und Montage der Sicherungsanlagen an der Strecke 9107 für die Bahnübergänge Landgraben und Hagener Moor. Am BÜ Landgraben wird die bestehende Anlage durch eine Lichtzeichenanlage mit Halbschranken in der Überwachungsart ÜS ersetzt. Der BÜ Hagener Moor wird vollständig neu gebaut und erhält eine neue technische Sicherungsanlage. gemäß Vergabeunterlagen
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E-26-7000041222

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 34632000 Railways traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 34632200 Electrical signalling equipment for railways, 34632300 Electrical installations for railways, 34940000 Railway equipment, 34632100 Mechanical signalling, 34946120 Railway materials, 45234115 Railway signalling works, 45262300 Concrete work, 34923000 Road traffic-control equipment, 34946200 Railway-track construction supplies, 34923000 Road traffic-control equipment

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Bahn Strecke 9107 gemäß Vergabeunterlagen

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2025

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2026

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile

Soláthar Nuálaíochta: Tá na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar nua nó feabhsaithe go mór i gcomparáid leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atá ar an margadh cheana féin.

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh ar na cúiseanna seo a leanas

Réasúnú: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: gemäß Vergabeunterlagen

Cur síos: gemäß Vergabeunterlagen

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: gemäß Vergabeunterlagen

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E21648158>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: AKN Eisenbahn GmbH Abt. Einkauf

URL: <https://www.akn.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E21648158>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 22/04/2026 14:45:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 005 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 22/04/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: gemäß Vergabeunterlagen

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gemäß Vergabeunterlagen

Tá gá le comhaontú neamhnóchta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnóchta: gemäß Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gemäß Vergabeunterlagen

Socrú airgeadais: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eagraíocht athbhreithniúcháin: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: - Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: - § 160 GWB - Einleitung und Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. - (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. - (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1

Satz 2 bleibt unberührt. - § 168 GWB - Entscheidung der Vergabekammer (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden. Hat sich das Nachprüfungsverfahren durch Erteilung des Zuschlags, durch Aufhebung oder durch Einstellung des Vergabeverfahrens oder in sonstiger Weise erledigt, stellt die Vergabekammer auf Antrag eines Beteiligten fest, ob eine Rechtsverletzung vor-gelegen hat. § 167 Absatz 1 gilt in diesem Fall nicht.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do na cánacha is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: AKN Eisenbahn GmbH

Seoladh gréasáin an reachtaíochta cánach: <https://www.akn.de>

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do chosaint an chomhshaoil is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: AKN Eisenbahn GmbH

Seoladh gréasáin an reachtaíochta comhshaoil: <https://www.akn.de>

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta don chosaint fostaíochta agus do dhálaí oibre is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: AKN Eisenbahn GmbH

Seoladh gréasáin an reachtaíochta fostaíochta: <https://www.akn.de>

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AKN Eisenbahn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: AKN Eisenbahn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: AKN Eisenbahn GmbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: AKN Eisenbahn GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los 2 Lieferung u. Montage Sicherungsanlagen Strecke 9107 am BU Muxall und Neubau PBÜ 16 Steffen

Cur síos: Die Lieferung und Montage einer neuen Lichtzeichenanlage mit Halbschranken in der Überwachungsart ÜS. Der bisher mit Andreaskreuzen gesicherte Übergang wird vollständig erneuert. PBÜ 16 Steffen I (km 10,445) Die Lieferung und Montage einer Lichtzeichenanlage in der Überwachungsart ÜS am privaten Bahnübergang. Der Übergang dient der landwirtschaftlichen Zufahrt; Fahrzeuglänge max. 21 m.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002 E-26-7000041222

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 34632000 Railways traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 34632200 Electrical signalling equipment for railways, 34632300 Electrical installations for railways, 34940000 Railway equipment, 34632100 Mechanical signalling, 34946120 Railway materials, 45234115 Railway signalling works, 45262300 Concrete work, 34923000 Road traffic-control equipment, 34946200 Railway-track construction supplies

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Bahn Strecke 9107 gemäß Vergabeunterlagen

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2026

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

Critéir maidir le soláthar glas: Critéir eile maidir le Soláthar Poiblí Glas

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

Soláthar Nuálaíochta: Tá na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar nua nó feabhsaithe go mór i gcomparáid leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atá ar an margadh cheana féin.

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh ar na cúiseanna seo a leanas

Réasúnú: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E21648158>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E21648158>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 22/04/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 005 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gemäß Vergabeunterlagen

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gemäß Vergabeunterlagen

Socrú airgeadais: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eagraíocht athbhreithniúcháin: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: - § 160 GWB - Einleitung und Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. - (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. - (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. - § 168 GWB - Entscheidung der Vergabekammer (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden. Hat sich das Nachprüfungsverfahren durch Erteilung des Zuschlags, durch Aufhebung oder durch Einstellung des Vergabeverfahrens oder in sonstiger Weise erledigt, stellt die Vergabekammer auf Antrag eines Beteiligten fest, ob eine Rechtsverletzung vor-gelegen hat. § 167 Absatz 1 gilt in diesem Fall nicht.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do chosaint an chomhshaoil is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: AKN Eisenbahn GmbH

Seoladh gréasáin an reachtaíochta comhshaoil: <https://www.akn.de>

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta don chosaint fostaíochta agus do dhálaí oibre is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: AKN Eisenbahn GmbH

Seoladh gréasáin an reachtaíochta fostaíochta: <https://www.akn.de>

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AKN Eisenbahn GmbH

5.1. **Luchtóg: LOT-0003**

Teideal: Los 3 Lieferung u. Montage Sicherungsanlagen Strecke 9107 am Neubau BÜ
Christinentaler Weg, Feldweg, PBÜ 20 Voß

Cur síos: BÜ Christinentaler Weg (km 11,309) Die Lieferung und Montage einer neuen
Lichtzeichenanlage mit Halbschranken in ÜS Überwachungsart zur Erneuerung des bisher mit
Andreaskreuzen gesicherten Übergangs. BÜ Feldweg (km 11,537) Die Lieferung und Montage
einer technischen Sicherungsanlage in ÜS Überwachungsart PBÜ 20 Voß (km 11,708) Die
Lieferung und Montage einer Lichtzeichenanlage in ÜS Überwachungsart am privaten
Bahnübergang für landwirtschaftliche Zufahrten.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003 E-26-7000041222

5.1.1. **Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 34632000 Railways traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 34632200 Electrical signalling equipment for railways, 34632300
Electrical installations for railways, 34940000 Railway equipment, 34632100 Mechanical
signalling, 34946120 Railway materials, 45234115 Railway signalling works, 45262300
Concrete work, 34923000 Road traffic-control equipment, 34946200 Railway-track
construction supplies

5.1.2. **An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. **Fad measta**

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. **Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

Critéir maidir le soláthar glas: Critéir eile maidir le Soláthar Poiblí Glas

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile

Soláthar Nuálaíochta: Tá na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar nua nó
feabhsaithe go mór i gcomparáid leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atá ar an
margadh cheana féin.

5.1.8. **Critéir inrochtaineachta**

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh mar níl an soláthar
beartaithe lena úsáid ag daoine nádúrtha

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E21648158>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E21648158>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 22/04/2026 14:30:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 005 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 22/04/2026 14:45:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gemäß Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh: gemäß Vergabeunterlagen

Socrú airgeadais: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eagraíocht athbhreithniúcháin: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: - § 160 GWB - Einleitung und Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. - (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden

entstanden ist oder zu entstehen droht. - (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. - § 168 GWB - Entscheidung der Vergabekammer (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden. Hat sich das Nachprüfungsverfahren durch Erteilung des Zuschlags, durch Aufhebung oder durch Einstellung des Vergabeverfahrens oder in sonstiger Weise erledigt, stellt die Vergabekammer auf Antrag eines Beteiligten fest, ob eine Rechtsverletzung vor-gelegen hat. § 167 Absatz 1 gilt in diesem Fall nicht.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AKN Eisenbahn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: AKN Eisenbahn GmbH
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

5.1. Luchtóg: LOT-0004

Teideal: Los 4 Lieferung u. Montage Sicherungsanlagen Strecke 9107 Neubau RÜ Ost u. RÜ West Bf Schönkirchen, RÜ Bf Probstseierhagen u. Lindenstraße

Cur síos: BÜ Lindenstraße (km 13,443) Lieferung und Montage einer HP gesicherten Lichtzeichenanlage mit Halbschranken. RÜ Bahnhof Probstseierhagen (km 13,396) Lieferung und Montage eines HP gesicherten Reisendenüberwegs mit Lichtzeichen, Halbschranken und Ton. RÜ Ost – Bahnhof Schönkirchen (km 8,487) Lieferung und Montage eines HP gesicherten Reisendenüberwegs RÜ West – Bahnhof Schönkirchen (km 8,351) Lieferung und Montage eines weiteren HP gesicherten Reisendenüberwegs

Aitheantóir inmheánach: LOT-0004 E-26-7000041222

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 34632000 Railways traffic-control equipment

Aicmiú breise (cpv): 34632200 Electrical signalling equipment for railways, 34632300 Electrical installations for railways, 34940000 Railway equipment, 34632100 Mechanical signalling, 34946120 Railway materials, 45234115 Railway signalling works, 45262300 Concrete work, 34923000 Road traffic-control equipment, 34946200 Railway-track construction supplies

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

Critéir maidir le soláthar glas: Critéir eile maidir le Soláthar Poiblí Glas

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E21648158>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E21648158>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 22/04/2026 15:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am

Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 005 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 22/04/2026 15:15:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gemäß Vergabeunterlagen

Tá gá le comhaontú neamhnócha: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gemäß Vergabeunterlagen

Socrú airgeadais: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eagraíocht athbhreithniúcháin: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: - § 160 GWB - Einleitung und Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. - (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. - (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. - § 168 GWB - Entscheidung der Vergabekammer (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden. Hat sich das Nachprüfungsverfahren durch Erteilung des Zuschlags, durch Aufhebung oder durch Einstellung des Vergabeverfahrens oder in sonstiger Weise erledigt, stellt die Vergabekammer auf Antrag eines Beteiligten fest, ob eine Rechtsverletzung vor-gelegen hat. § 167 Absatz 1 gilt in diesem Fall nicht.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AKN Eisenbahn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: AKN Eisenbahn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: AKN Eisenbahn GmbH - Vergabekammer Schleswig-Holstein Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: AKN Eisenbahn GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 19714 KI

Roinn: Einkauf

Seoladh poist: Rudolf-Diesel-Straße 2 Rudolf-Diesel-Straße 2 Rudolf-Diesel-Straße 2

Baile: Kaltenkirchen

Cód poist: 24568

Foroinn tíre (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Einkauf
R-phost: einkauf@akn.de
Teil.: +49 4191933141
Facs: +49 4191933840
Seoladh idirlín: <https://www.akn.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.akn.de>

Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Schleswig-Holstein Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Roinn: Vergabekammer

Seoladh poist: Vergabekammer Schleswig-Holstein Düsternbrooker Weg 92

Baile: Kiel

Cód poist: 24105

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer Schleswig-Holstein

R-phost: vergabekammer@wimi.landsh.de

Teil.: +49 4319884640

Facs: +49 4319884702

Seoladh idirlín: <http://www.schleswig-holstein.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do na cánacha is infheidhme san áit ina bhfuil an Conradh le cur i gcrích

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do chosaint an chomhshaoil is infheidhme san áit ina bhfuil an Conradh le cur i gcrích

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta don chosaint fostaíochta agus do dhálaí oibre is infheidhme san áit ina bhfuil an Conradh le cur i gcrích

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fb89fdc2-d4c9-43b1-8405-a9dff5f9ae95 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 17/03/2026 15:40:47 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 192202-2026

Uimhir eagráin IO S: 55/2026

Dáta foilsithe: 19/03/2026